

FORMA
& FUNCIÓN

25

VOL. 25, N.º 1, ENERO-JUNIO, 2012, BOGOTÁ, D.C.
Revista del Departamento de Lingüística, Facultad de Ciencias Humanas
© Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá
www.formayfuncion.unal.edu.co

Directora-Editora

Myriam Constanza Moya Pardo, *Universidad Nacional de Colombia*

Asistentes Editoriales

Camilo A. Bonilla Hernández

Óscar A. Chacón Gómez

Universidad Nacional de Colombia

Comité editorial

Alberto Abouchar Velázquez, *Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá*

Ligia Ochoa Sierra, *Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá*

María Emilia Montes Rodríguez, *Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá*

Camilo Alberto Robayo, *Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá*

Armando Mora-Bustos, *Universidad Autónoma*

Metropolitana, unidad Iztapalapa, México

Marianne Dieck, *Universidad de Antioquia, Colombia*

Miguel Farias, *Universidad de Santiago de Chile, Chile*

Valery Iovenko, *Universidad Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú, Rusia*

Comité científico

Silvia Baquero Castellanos, *Universidad Nacional de Colombia, sede Bogotá*

Alfredo Ardila, *Florida International University, Estados Unidos*

Manuel Galeote López, *Universidad de Berna, Suiza*

Francisco José Ruiz de Mendoza, *Universidad de La Rioja, España*

María Constanza Guzmán, *York University, Glendon College,*

Canadá

Adolfo Elizaincín, *Universidad de la República Montevideo,*

Uruguay

Ricardo Maldonado, *Universidad Nacional Autónoma de México*

Rector Universidad Nacional de Colombia

Ignacio Mantilla Prada

Vicerrector Académico

Juan Manuel Tejeiro Sarmiento

Decano Facultad de Ciencias Humanas

Sergio Bolaños Cuéllar

Vicedecano Académico

Jorge Enrique Rojas Otálora

Directora Departamento de Lingüística

Myriam Constanza Moya Pardo

La revista *Forma y Función* figura en el Índice Nacional Bibliográfico Publindex–Colciencias en la categoría A2. *Forma y Función* hace parte del índice de publicaciones de **Linguistics & Language Behavior Abstracts** del Servicio de Base de Datos en Internet ofrecido por Cambridge Scientific Abstracts (www.csa.com). En este sitio web es posible consultar la totalidad de los *abstracts* de los artículos publicados por la revista desde su primer número. Igualmente, *Forma y Función* hace parte de la base de datos en internet www.galegroup.com, de **SCIELO Colombia** (www.scielo.org.co), de la Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal (**Redalyc**, www.redalyc.uaemex.mx) y de la red bibliográfica **CLASE** (www.dgb.unam.mx).



Excepto que se establezca de otra forma, el contenido de esta revista cuenta con una licencia Creative Commons “reconocimiento, no comercial y sin obras derivadas” Colombia 2.5, que puede consultarse en <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/col>

Contacto

Departamento de Lingüística,
Universidad Nacional de Colombia,
Facultad de Ciencias Humanas,
Ciudad Universitaria, Av. Cra. 30 n.º 45-03,
edificio Antonio Nariño (214), of. 215, Bogotá, Colombia
tel.: 316 5000, ext. 16655
Sitio web: www.formayfuncion.unal.edu.co
Correo: revf_fchbog@unal.edu.co

Canje

Dirección de Bibliotecas, Grupo de Colecciones,
Hemeroteca Nacional Carlos Lleras Restrepo
Av. El Dorado # 44A - 40, Bogotá, D. C., Colombia
Telefax: 316 5000 ext. 20082. A. A. 14490
canjenb_nal@unal.edu.co

Suscripción y distribución

Siglo del Hombre Editores
Carrera 31A n.º 25B-50, Bogotá
Pbx: 337 77 00
www.siglodelhombre.com

Distribución**UN La Librería - Bogotá**

Plazoleta de Las Nieves
Calle 20 n.º 7-15, tel: 316 5000, ext. 29490

Ciudad Universitaria
Torre de Enfermería, piso 1
Tel: 316 5000 ext. 19647
www.unalibreria.unal.edu.co
libreriaun_bog@unal.edu.co

Librería de la U

www.lalibreriadelaun.com

**CENTRO EDITORIAL****FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**

Ciudad Universitaria, ed. 205, of. 222

Tel: 316 5000 ext. 16208
editorial_fch@unal.edu.co
Bogotá, D.C., 2011

Corrección de estilo: Ruth Romero
Diagramación y armada: Diana Murcia
Impresión: Digiprint E. U.

AGRADECIMIENTOS

LA REVISTA *Forma y Función* quiere saludar a los destacados académicos y académicas de reconocidas universidades, que con su colaboración como pares académicos evaluadores hicieron posible este número.

Alberto Abouchaar, *Universidad Nacional de Colombia*
Alberto Cueva, *Universidad Nacional de Colombia*
Alfredo Ardila, *Universidad de la Florida, Estados Unidos*
Camilo Robayo, *Universidad Nacional de Colombia*
Carlos Enrique Pérez Orozco, *Universidad Antonio Nariño, Colombia*
Clara Inés Fonseca Mendoza, *Universidad de Cartagena, Colombia*
Damaris Castro, *Universidad Nacional, Costa Rica*
Doris Santos, *Universidad Nacional de Colombia*
Eudocio Becerra, *Universidad Nacional de Colombia*
Felipe Ardila, *Universidad Pedagógica Nacional, Colombia*
Fernando Rivera, *Universidad Nacional de Colombia*
Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez, *Universidad de La Rioja, España*
Gloria Esperanza Mora, *Universidad Nacional de Colombia*
Graciela Fandiño Cubillos, *Universidad Pedagógica Nacional, Colombia*
Javier Guerrero Rivera, *Universidad Libre, Colombia*
María Emilia Montes, *Universidad Nacional de Colombia*
María Stella González de Pérez, *Instituto Caro y Cuervo, Colombia*
María Teresa Suárez, *Universidad Santo Tomás, Colombia*
Marianne Dieck, *Universidad de Antioquia, Colombia*
Néstor Fabián Ruiz, *Universidad Nacional de Colombia*
Neyla Pardo Abril, *Universidad Nacional de Colombia*
Rubén Arboleda, *Universidad Nacional de Colombia*
Sandra Soler, *Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia*
Stella Castañeda, *Universidad de Antioquia, Colombia*

CONTENIDO

Agradecimientos 7

Presentación 9

Artículos

Articulación entre conocimiento del mundo y conocimiento lingüístico en la comprensión de relaciones causales y contracausales: el papel de las partículas conectivas 15

Interaction between World Knowledge and Linguistic Knowledge in the Comprehension of Causal and Contra-causal Relations: The Role of Connectives

GABRIELA M. ZUNINO

Universidad de Buenos Aires (UBA) & Consejo Nacional de Investigaciones Científicas (CONICET), Argentina

VALERIA ABUSAMRA

Universidad de Buenos Aires (UBA), Argentina

ALEJANDRO RAITER

Universidad de Buenos Aires (UBA), Argentina

Análisis del discurso de posesión de Juan Manuel Santos: la ideología de la Unidad Nacional 35

Analysis of the Inaugural Address of Juan Manuel Santos: The Ideology of National Unity

LIGIA YAMILA VILLARRAGA

Universidad Nacional de Colombia

- Interferencia sintáctica español-alemán: una aproximación desde la teoría de redes relacionales** 53
Syntactic Interference between Spanish and German: An Approach from the Perspective of Relational Networks
MATÍAS GUZMÁN NARANJO
Universidad Nacional de Colombia
- El español en contacto con la lengua Toba (qom): fenómenos de transferencia y adquisición de segundas lenguas** 83
Spanish in Contact with the Toba (qom) Language: Transference and Second Language Acquisition Phenomena
ALICIA AVELLANA
Universidad de Buenos Aires (UBA) & Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Argentina
- Análisis de la metáfora: un estudio en áreas cerebrales con potenciales evocados cognitivos** 113
Metaphor Analysis: A Brain Area Study using Event Related Potentials
MÓNICA NARANJO RUIZ
Universidad Autónoma de Manizales (UAM)
KEVIN PATRICK GUZZO
Universidad Autónoma de Manizales (UAM)
FRANCIA RESTREPO DE MEJÍA
Universidad Autónoma de Manizales (UAM)
MARÍA MERCEDES SUÁREZ DE LA TORRE
Universidad Autónoma de Manizales (UAM)
- La dinámica de la alternancia entre *tú*, *vos* y *usted* en Medellín (Colombia) desde la teoría de la acomodación comunicativa** 129
The Dynamics of Alternation among tú, vos and usted in Medellín (Colombia) from the Perspective of Communication Accommodation Theory
JI SON JANG
Universidad de Antioquia, Colombia

Temas de discusión

**Pensamiento diagramático y narratividad: una articulación
semiótico-matemática** 147

*Diagrammatic Thought and Narrativity (A Semiotic and Mathematical
Articulation)*

MIGUEL ARIZA

Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) & Escuela Nacional
de Antropología e Historia (ENAH), México

Noticias académicas 169

Normas de publicación 173